

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ Radio Kreiz Breizh

SKUIZH

Skuizh : fatigué.e

Adjectif qualificatif d'origine celtique qu'on retrouve sous des formes similaires en cornique, skwith et en gaélique d'Écosse, sgìth



« Skuizh on », je suis fatigué.e

« Skuizh on oc'h ober mann 'bet »,
je suis fatigué.e à ne rien faire

« Skuizh-marv », mort.e de fatigue

« Skuizh-brein » ou « Skuizh-dall », très fatigué.e

« Skuizh 'vel ur bleiz »,
(fatigué.e comme un loup), très fatigué.e

« Poazh », (cuit.e), exténué.e

Skuizhañ, fatiguer

Skuizhder, fatigue

Skuizhpl, fatigable

Skuizhadur, lassitude



Skuizhus, fatigant.e

« Ul labour skuizhus », un travail fatigant

« Labourat war an urzhiataer
zo skuizhus evit an daoulagad »,
travailler sur l'ordinateur use les yeux

« Tres skuizh zo warnañ »,
il a l'air fatigué

« Manier skuizh on »,
je suis à moitié fatigué.e

« Skuizh on
gant an traoù-se »,
j'en ai marre
de toutes ces histoires

« Erru on skuizh »,
(je suis arrivé.e fatigué.e),
je commence à être
fatigué.e,
à en avoir marre

« Skuizh 'raok komañs »,
fatigué.e avant d'avoir
commencé

Diskuizh, repos, reposé.e

« Abati an Diskuizh-Mat »
ou « Abati Bona Requiem »,
Abbaye Notre-Dame
de Bon-Repos

Diskuizhañ, (se) reposer
Diskuizhadenn,
moment de repos

COPFINANÇÉ PAR
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional